



## Spis treści

Powitanie	3
Tabela świadczeń	4
Ważne informacje	5
Jak zgłosić roszczenie	5
Jak zakończyć obowiązywanie umowy ubezpieczenia	5
Warunki ogólne i wyłączenia ogólne	5
Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową	5
Definicje obowiązujące w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia	5
Podróże objęte ochroną ubezpieczeniową	5
Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową	5
Oferowana przez nas ochrona ubezpieczeniowa	5
Kiedy działa ochrona ubezpieczeniowa	6
Kiedy ochrona ubezpieczeniowa wygasa automatycznie	6
Automatyczne przedłużenie okresu ubezpieczenia	6
Rozdział 1 – Anulowanie podróży	7
Zakres ochrony ubezpieczeniowej	7
Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej	7
Rozdział 2 – Skrócenie podróży	8
Zakres ochrony ubezpieczeniowej	8
Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej	9
Wyłączenia ogólne	10
Procedura zgłaszania roszczeń	12
Warunki zgłaszania roszczeń	12
Inne ubezpieczenie	12
Dochodzenie naszych roszczeń od osób trzecich	12
Spełnienie warunków szczególnych	12
Przekazywanie danych i dokumentów	12
Obowiązek unikania lub minimalizacji roszczeń	12
Subrogacja	12
Uznanie naszych praw	12
Nieuczciwe roszczenia	13
Wypłata świadczeń	13
Warunki ogólne	14
Umowa ubezpieczenia	14
Wybór prawa	14
Przestrzeganie wymogów umowy ubezpieczenia	14
Zmiana umowy ubezpieczenia	14
Zakończenie umowy ubezpieczenia	14
Inne podatki i koszty	15
Niezgodne z prawdą oświadczenia i zatajenie informacji	15
Odsetki	15
Opłaty bankowe	15
Procedury reklamacyjne	15
Europejska platforma internetowego rozstrzygnięcia sporów	15
Definicje ogólne	16
Ochrona danych	18
Skontaktuj się z nami	19
O Chubb	19

## Powitanie

### Dziękujemy, że wybrali Państwo Chubb Travel Insurance.

Niniejszy dokument stanowi Ogólne warunki ubezpieczenia, które wraz z Państwa certyfikatem ubezpieczenia oraz informacjami podanymi w trakcie ubiegania się o zawarcie umowy ubezpieczenia stanowią umowę ubezpieczenia pomiędzy Państwem a **nami**. Ochrony ubezpieczeniowej wynikającej z umowy ubezpieczenia udziela Chubb European Group SE, spółka grupy Chubb (**Chubb/my**).

Umowa ubezpieczenia stanowi podstawę do wypłaty świadczeń zgodnie z Ogólnymi warunkami ubezpieczenia w przypadku, gdy będą Państwo musieli anulować swoją **podróż** przed jej rozpoczęciem.

Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje jakichkolwiek uprzednio występujących chorób.

Zobowiązują się Państwo (to jest osoby wskazane w certyfikacie ubezpieczenia) do zapłacenia uzgodnionej z **Chubb** składki. Certyfikat ubezpieczenia oraz niniejsze Ogólne warunki ubezpieczenia określają wszystkie warunki udzielanej przez **nas** ochrony ubezpieczeniowej. Przyjmują Państwo do wiadomości, że oferujemy ochronę ubezpieczeniową oraz ustalamy wysokość składki na podstawie informacji, które przekazali nam Państwo na nasz wniosek, oraz że zmiany w zakresie udzielonych przez Państwa odpowiedzi mogą skutkować zmianą warunków ubezpieczenia i/lub zmianą wysokości składki.

Powinni Państwo dokładnie zapoznać się z treścią Ogólnych warunków ubezpieczenia i certyfikatu ubezpieczenia oraz upewnić się, że są one prawidłowe i odpowiadają Państwa oczekiwaniom. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości powinni **nas** Państwo o tym niezwłocznie poinformować, ponieważ mogłoby to mieć wpływ na ochronę ubezpieczeniową wynikającą z umowy ubezpieczenia w przypadku zgłoszenia **roszczenia**. Powinni Państwo przechowywać powyższe dokumenty w bezpiecznym miejscu. Jeżeli Państwa potrzeby dotyczące ubezpieczenia lub jakiegokolwiek informacje, których **nam** Państwo udzielili, ulegną zmianie, powinni **nas** Państwo o tym powiadomić. Zmiana okoliczności, nawet taka, która wydaje się Państwu nieistotna, może mieć wpływ na ochronę wynikającą z umowy ubezpieczenia. W przypadku każdej uzgodnionej zmiany uaktualnimy umowę ubezpieczenia i wystawimy nowy certyfikat ubezpieczenia.

## Tabela świadczeń

Rozdział	Kwoty świadczeń	Udział własny <sup>1</sup>
1. Anulowanie podróży	Koszt przelotu <sup>2</sup> plus maksymalnie 4.500 NOK za niewykorzystane koszty podróży	X
2. Skrócenie podróży	do 4.500 NOK	✓

<sup>1</sup> Udział własny w wysokości 450 NOK ma zastosowanie do każdego rozdziału dotyczącego świadczenia na osobę, zgodnie z informacją przedstawioną w powyższej tabeli, przy czym w Rozdziale 1.

<sup>2</sup> Koszty przelotu oznaczają łączny koszt **Twojego** przelotu podany w potwierdzeniu rezerwacji lotu.

W powyższej tabeli podano maksymalne kwoty świadczenia na **osobę ubezpieczoną** wynikające z umowy ubezpieczenia.

# Ważne informacje

## Jak zgłosić roszczenie

Wskazówki dotyczące sposobu zgłaszania **roszczeń** na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia przedstawiono na stronie 12.

## Jak zakończyć obowiązywanie umowy ubezpieczenia

Wskazówki dotyczące odstąpienia od umowy ubezpieczenia oraz wypowiedzenia umowy ubezpieczenia przedstawiono na stronie 14 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

## Warunki ogólne i wyłączenia ogólne

Do wszystkich rozdziałów niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia mają zastosowanie określone warunki i wyłączenia opisane szczegółowo na stronach 10 - 11 i 14 - 15 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

## Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową

Wszystkie **osoby ubezpieczone** na podstawie umowy ubezpieczenia muszą:

1. mieszkać na stałe w **Norwegii** oraz przebywać w **Norwegii** w chwili wykupywania polisy ubezpieczeniowej; oraz
2. mieć nie więcej niż 64 lata w chwili wykupywania polisy ubezpieczeniowej.

## Definicje obowiązujące w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia

Niektóre wskazane wyrażenia użyte w niniejszej Ogólnych warunkach ubezpieczenia mają określone znaczenie. Zachowują one to znaczenie, ilekroć zostały użyte w Ogólnych warunkach ubezpieczenia oraz zaznaczone pogrubioną czcionką. Wszystkie definicje mają zastosowanie do niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia jako całości oraz są podane na stronach 16 - 17 Ogólnych warunków ubezpieczenia.

## Podróże objęte ochroną ubezpieczeniową

Rodzaj programu ubezpieczenia, jaki wybrałeś, tj. Podróż w obie strony lub Podróż w jedną stronę, jest określony w certyfikacie ubezpieczenia.

1. Podróż w obie strony  
**Podróże za granicę w okresie ubezpieczenia** realizowana w całości w granicach obszaru podróży określonego w certyfikacie ubezpieczenia.
2. Podróż w jedną stronę  
**Podróż za granicę w okresie ubezpieczenia** realizowana w całości w granicach obszaru podróży określonego w certyfikacie ubezpieczenia, , lecz nie ma określonej daty powrotu.

## Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową

Nie ubezpieczamy żadnych **podróż**:

- które wiążą się z jakąkolwiek pracą fizyczną;
- na które udajesz się głównie w celu uprawiania **sportów zimowych**;
- w ramach których odbędziesz **rejs**;
- na które udajesz się w szczególności w celu skorzystania z usług medycznych, stomatologicznych lub chirurgii estetycznej;
- w sytuacji, gdy ich odbycie odradza **Ci lekarz** lub rozpoznano u **Ciebie** śmiertelną chorobę w fazie terminalnej;
- w przypadku których, w dniu dokonania rezerwacji (lub rozpoczęcia **okresu ubezpieczenia**, o ile nastąpi to później) **Ty lub osoba współpodróżująca** macie świadomość okoliczności, która może być przyczyną anulowania lub **skrócenia** podróży, lub co do której można zasadnie oczekiwać, że będzie skutkować **roszczeniem** na podstawie umowy ubezpieczenia;
- w ramach których realizowana będzie podróż do miejsc, do których Ministerstwo Spraw Zagranicznych odradza „wszelkich podróży”. Jeżeli nie jesteś pewien, czy dla miejsca docelowego **Twojej** podróży wydano ostrzeżenie, sprawdź to na stronie [www.regjeringen.no/no/tema/utenrikssaker/reiseinformasjon/velg-reiserad](http://www.regjeringen.no/no/tema/utenrikssaker/reiseinformasjon/velg-reiserad)

## Oferowana przez nas ochrona ubezpieczeniowa

Maksymalna kwota, jaką wypłacimy na podstawie każdego mającego zastosowanie

w danej sytuacji rozdziału, podana jest w Tabeli świadczeń na stronie 4 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

### Kiedy działa ochrona ubezpieczeniowa

---

1. Ochrona ubezpieczeniowa od anulowania **podróży** wynikająca z rozdziału 1 rozpoczyna się z chwilą dokonania rezerwacji **podróży** albo od daty i godziny rozpoczęcia ubezpieczenia, w zależności od tego, co następuje później. Ochrona wygasa z chwilą rozpoczęcia **Twojej podróży**.
2. Ochrona ubezpieczeniowa wynikająca ze wszystkich pozostałych rozdziałów obowiązuje przez okres **podróży** mającej miejsce w **okresie ubezpieczenia**.

### Kiedy ochrona ubezpieczeniowa wygasa automatycznie

---

1. Podróż w obie strony  
Ochrona ubezpieczeniowa wygaśnie w całości z upływem **okresu ubezpieczenia**.
2. Podróż w jedną stronę  
Ochrona ubezpieczeniowa wygaśnie w całości po upływie 24 godziny od chwili rozpoczęcia **podróży**.

### Automatyczne przedłużenie okresu ubezpieczenia

---

Jeżeli nie będziesz mógł wrócić do domu z **podróży** przed wygaśnięciem ochrony ubezpieczeniowej, umowa ubezpieczenia zostanie automatycznie przedłużona bez dodatkowej opłaty o okres:

- do 14 dni, jeżeli **środek transportu publicznego**, na który zarezerwowany będzie **Twój bilet**, spóźni się nieoczekiwanie lub zostanie odwołany, bądź też jeżeli jego trasa zostanie **skrócona** w wyniku **niekorzystnych warunków pogodowych**, akcji protestacyjnych lub awarii mechanicznych; lub
- do 30 dni (lub o dłuższy okres uzgodniony przez **nas** na piśmie przed wygaśnięciem automatycznego okresu przedłużenia), jeżeli nie będziesz mógł wrócić do domu **w wyniku**:
  - obrażeń ciała, jakich doznałeś, choroby, na którą zachorowałeś lub kwarantanny, którą zostałeś objęty w czasie **podróży**;
  - konieczności pozostania za radą lekarza z inną **osobą ubezpieczoną** wskazaną w **Twoim** certyfikacie ubezpieczenia, która doznała obrażeń ciała, zachorowała lub została objęta kwarantanną w czasie **podróży**.

# Rozdział 1 – Anulowanie podróży

## Zakres ochrony ubezpieczeniowej

Zwrócimy Ci niewykorzystane przez Ciebie koszty podróży lub zakwaterowania do kwoty określonej w Tabeli świadczeń (w tym koszty wycieczek zarezerwowanych i opłaconych przed rozpoczęciem podróży), które poniosłeś lub zobowiązałeś się ponieść i których nie można odzyskać z innego źródła, w przypadku gdy konieczność anulowania podróży nastąpi w wyniku:

1. następujących okoliczności dotyczących Ciebie lub osoby współpodróżującej
  - A. śmierć; lub
  - B. poważne obrażenia ciała; lub
  - C. nagła lub poważna choroba; lub
  - D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty zostały poniesione w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez lekarza specjalistę położnika) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub
  - E. przymusowa kwarantanna na polecenie lekarza prowadzącego; pod warunkiem potwierdzenia przez lekarza prowadzącego, że anulowanie podróży jest konieczne ze względów medycznych;
2. następujących okoliczności dotyczących członka Twojej najbliższej rodziny lub Twojego bliskiego współpracownika lub członka najbliższej rodziny lub bliskiego współpracownika osoby współpodróżującej, bądź też osoby, u której zaplanowałeś pobyt w czasie podróży:
  - A. śmierć; lub
  - B. poważne obrażenia ciała; lub
  - C. nagła lub poważna choroba; lub
  - D. powikłania ciąży - jeżeli związane z nimi koszty powstały w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez lekarza specjalistę położnika) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; pod warunkiem potwierdzenia przez lekarza prowadzącego, że anulowanie podróży nastąpiło z powyższych przyczyn;

3. żądania policji, abyś Ty lub osoba współpodróżująca stawiła się lub pozostawała obecna w następstwie kradzieży z włamaniem lub próby kradzieży z włamaniem do Twojego lub jej domu;
4. poważnych szkód spowodowanych w Twoim domu lub domu osoby współpodróżującej przez pożar, burzę lub powódź, pod warunkiem że szkoda miała miejsce w ciągu 7 dni bezpośrednio poprzedzających rozpoczęcie Twojej podróży;
5. obowiązkowego uczestnictwa w rozprawie sądowej w charakterze ławnika lub wezwania do stawienia się w sądzie przez Ciebie lub osobę współpodróżującą;
6. zwolnienia z pracy Ciebie lub osoby współpodróżującej oraz zarejestrowania się jako osoby bezrobotnej.

## Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. Roszczenia zgłoszone w wyniku
  - A. występującej uprzednio choroby osoby, od której Twoja podróż zależy, która to choroba została zdiagnozowana, była leczona lub wymagała hospitalizacji chorego lub jego leczenia ambulatoryjnego w dowolnym czasie przed dokonaniem rezerwacji Twojej podróży (lub przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia, jeżeli miało to miejsce później) i która mogła skutkować koniecznością anulowania przez Ciebie podróży;
  - B. wykonywania obowiązków ławnika bądź wezwania do stawienia się w sądzie, jeżeli Ty lub osoba współpodróżująca zostaliście powołani na biegłego lub gdy wymóg stawiennictwa w sądzie jest wpisany w charakter waszego zawodu;
  - C. zwolnienia z pracy, w przypadku gdy Ty lub osoba współpodróżująca:

- i) w czasie dokonywania rezerwacji **podróży** pozostawaliście bez pracy lub wiedzieliście, że możecie stracić pracę;
  - ii) dobrowolnie zwolnicie się z pracy lub zostaniecie zwolnieni z pracy w wyniku niewłaściwego postępowania lub w wyniku złożenia wypowiedzenia;
  - iii) jesteście osobami samozatrudnionymi lub świadczyce usługi na zlecenie;
- D. jakiegokolwiek niekorzystnej sytuacji finansowej będącej przyczyną anulowania przez **Ciebie podróży**, z wyjątkiem powodów wymienionych w części zatytułowanej „Zakres ochrony ubezpieczeniowej”;
- E. **podjęcia przez Ciebie lub osobę współpodróżującą** decyzji o rezygnacji z podróży, chyba że powód tej decyzji jest podany w części zatytułowanej „Zakres ochrony ubezpieczeniowej”;
- F. nieuzyskania paszportu, wizy lub pozwolenia na **Twoją podróż**;
2. Wszelkie straty, opłaty i koszty powstałe **w wyniku**:
- A. opóźnienia w zawiadomieniu touroperatora, biura podróży, przewoźnika lub dostawcy usług zakwaterowania, wymaganym do anulowania rezerwacji;
  - B. zakazów wydanych przez rząd dowolnego kraju;
3. Wszelkie opłaty i wydatki pokrywane lub rozliczane z wykorzystaniem dowolnych kuponów lub punktów promocyjnych, w systemie *timeshare*, *holiday property bond* lub punktów wypoczynkowych, oraz każde **roszczenie** dotyczące opłat za zarządzanie, kosztów utrzymania lub opłat za zamianę związanych z uzgodnieniami przyjętymi w ramach systemów *timeshare* lub podobnych systemów;

## Rozdział 2 – Skrócenie podróży

### Zakres ochrony ubezpieczeniowej

Wypłacimy:

- A. niewykorzystane koszty zakwaterowania (w tym koszty wycieczek zarezerwowanych i opłaconych przed podróżą, które poniosłeś lub zobowiązałeś się ponieść i których nie można odzyskać z innego źródła; oraz
- B. uzasadnione dodatkowe niezbędne koszty podróży i zakwaterowania (włącznie pokój) poniesione w związku z **Twoim** powrotem do domu w **Norwegii**,

do wysokości określonej w Tabeli świadczeń, jeżeli **podróż** będzie musiała być **skrócona w wyniku**:

- 1. następujących okoliczności dotyczących **Ciebie** lub **osoby współpodróżującej**:
  - A. śmierć; lub
  - B. poważne obrażenia ciała; lub
  - C. nagła lub poważna choroba; lub
  - D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty powstały w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez **lekarza** specjalistę położnika) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub
  - E. przymusowa kwarantanna na polecenie **lekarza** prowadzącego; pod warunkiem, że **lekarz** prowadzący potwierdzi, że **skrócenie** podróży jest konieczne ze względów medycznych;
- 2. następujących okoliczności dotyczących **członka Twojej najbliższej rodziny** lub **bliskiego współpracownika** lub **członka najbliższej rodziny** lub **bliskiego współpracownika osoby współpodróżującej**, bądź też osoby, u której zaplanowałeś pobyt w czasie **podróży**:
  - A. śmierć; lub
  - B. poważne obrażenia ciała; lub
  - C. nagła lub poważna choroba; lub
  - D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty zostały poniesione w sytuacji spowodowanej



- powikłaniami (zdiagnozowanymi przez wykwalifikowanego **lekarza** specjalizującego się w położnictwie) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub pod warunkiem że **lekarz** prowadzący potwierdzi, że **skrócenie** podróży jest konieczne ze względów medycznych;
3. żądania policji, abyś ty lub **osoba współpodróżująca** stawiała się lub pozostawała obecna w następstwie kradzieży z włamaniem lub próby kradzieży z włamaniem do **Twojego** lub jej domu;
  4. poważnych szkód spowodowanych w **Twoim** domu lub domu **osoby współpodróżującej** przez pożar, burzę lub powódź, pod warunkiem że szkoda miała miejsce po rozpoczęciu **Twojej podróży**.
- Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej
- Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:
1. **Roszczenia** zgłoszone w wyniku
    - A. występującej uprzednio choroby osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba została zdiagnozowana, była leczona lub wymagała hospitalizacji chorego lub jego leczenia ambulatoryjnego w dowolnym czasie przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem **okresu ubezpieczenia**, jeżeli nastąpiło to później) i która mogła skutkować koniecznością **skrócenia Twojej podróży**;
    - B. jakiegokolwiek niekorzystnej sytuacji finansowej będącej przyczyną **skrócenia** przez **Ciebie** podróży;
    - C. decyzji podjętej przez **Ciebie** lub **osobę współpodróżującą**, że nie chcecie kontynuować **podróży**.
  2. Wszelkie straty, opłaty lub koszty powstałe w **wyniku**:
    - A. opóźnienia w zawiadomieniu touroperatora, biura podróży, przewoźnika lub dostawcy usług zakwaterowania o konieczności **skrócenia** rezerwacji;
    - B. zakazów wydanych przez rząd dowolnego kraju.
  3. Wszelkie opłaty i wydatki pokrywane lub rozliczane z wykorzystaniem jakichkolwiek kuponów lub punktów promocyjnych, w systemie *timeshare*, *holiday property bond* lub punktów wypoczynkowych oraz każde **roszczenie** dotyczące opłat za zarządzanie, kosztów utrzymania lub opłat za zamianę związanych z uzgodnieniami przyjętymi w ramach systemów *timeshare* lub podobnych systemów.
  4. Wszelkie koszty zakwaterowania i podróży, w przypadku gdy wykorzystany transport lub zakwaterowanie mają standard wyższy niż standard **podróży**.
  5. **Udział własny**.

## Wyłączenia ogólne

Wyłączenia ochrony ubezpieczeniowej mające zastosowanie do wszystkich rozdziałów niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Nie dokonamy wypłaty z tytułu **roszczeń**, jeżeli mogłoby to skutkować naruszeniem przez **nas** rezolucji Organizacji Narodów Zjednoczonych, sankcji handlowych lub gospodarczych bądź też innych przepisów prawa Unii Europejskiej, Zjednoczonego Królestwa, **Norwegii** lub Stanów Zjednoczonych Ameryki.

Poniższe postanowienie stosuje się wyłącznie do osób podlegających jurysdykcji Stanów Zjednoczonych: ochrona ubezpieczeniowa w zakresie **podróży** na/przez Kubę i podróży z Kuby będzie obowiązywać wyłącznie w przypadku uzyskania ogólnego lub szczególnego pozwolenia OFAC (Urzędu Kontroli Aktywów Zagranicznych Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych) na podróż osoby podlegającej jurysdykcji Stanów Zjednoczonych. W odniesieniu do **roszczeń** zgłaszanych przez osobę podlegającą jurysdykcji Stanów Zjednoczonych w związku z podróżą na Kubę będziemy wymagać złożenia, wraz z **roszczeniem**, potwierdzenia uzyskania pozwolenia OFAC. Uznaje się, że osobą podlegającą jurysdykcji Stanów Zjednoczonych jest każda osoba fizyczna, niezależnie od tego, gdzie się znajduje, która jest obywatelem Stanów Zjednoczonych lub posiada miejsce stałego pobytu na terenie Stanach Zjednoczonych (w tym posiadacze zielonej karty), a także każda spółka kapitałowa, spółka osobowa, stowarzyszenie lub inna organizacja, niezależnie od miejsca utworzenia lub prowadzenia działalności, która stanowi własność takich osób lub jest przez nie kontrolowana.

W celu wyjaśnienia kwestii ochrony ubezpieczeniowej na podstawie umowy ubezpieczenia w zakresie podróży do krajów, które mogą być przedmiotem rezolucji ONZ, sankcji handlowych lub gospodarczych lub innych przepisów prawa Unii Europejskiej, Zjednoczonego Królestwa, **Norwegii** lub Stanów Zjednoczonych Ameryki, powinieneś skontaktować się z **nami** pod numerem +47 24 05 51 13.

Nie będziemy zobowiązani do dokonania wypłaty na podstawie umowy ubezpieczenia w następujących przypadkach:

1. **Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową**  
W przypadku gdy nie spełniasz kryteriów wskazanych w części zatytułowanej „Ważne informacje” na stronie 5 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.
2. **Dzieci podróżujące bez opieki**  
Jesteś **dzieckiem** podróżującym bez dorosłej **osoby ubezpieczonej** wskazanej w certyfikacie ubezpieczenia lub **dzieckiem**, dla którego podróż została zarezerwowana bez takiej osoby.
3. **Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową**  
**Podróż** opisana jest w części zatytułowanej „Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową” na stronie 5 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.
4. W przypadku **roszczeń wynikających** z następujących okoliczności:
  - A. **nieprzyjęcie leku lub niepodjęcie leczenia**  
- **osoba ubezpieczona** zdecydowała się nie przyjmować leku lub nie poddać się innemu leczeniu przepisanejmu lub zaleconemu przez **lekarza**;
  - B. **choroba tropikalna w przypadku braku szczepienia**  
- choroba tropikalna, przeciwko której **osoba ubezpieczona** nie została zaszczepiona lub nie przyjęła leku zalecanego przez Instytut Zdrowia Publicznego **Norwegii** lub leku wymaganego przez władze odwiedzanego kraju, chyba że posiada pisemne potwierdzenie od **lekarza**, że nie powinna być zaszczepiona lub nie powinna przyjmować leku ze względów zdrowotnych;
  - C. **stan lękowy lub fobia**  
- stan lękowy lub fobia, na którą **osoba ubezpieczona** cierpi w związku z podróżami;
  - D. **waluta**  
- wymiana waluty, w tym między innymi utrata wartości lub opłaty z tytułu wymiany walut;

- E. **niezgodne z prawem działania**  
- popełnienie przez **Ciebie** działania niezgodnego z prawem;
- F. **alkohol/narkotyki**
  - i) alkohol  
- spożycie przez **Ciebie** nadmiernej ilości alkoholu, nadużywanie alkoholu lub uzależnienie od alkoholu. Nie oczekujemy, że będziesz unikać alkoholu podczas **podróży**, jednak nie pokryjemy żadnych **roszczeń** wynikających ze spożycia przez **Ciebie** alkoholu w ilości prowadzącej do poważnego zaburzenia zdolności oceny sytuacji, skutkującego koniecznością zgłoszenia przez **Ciebie roszczenia** (na przykład, dowolna opinia lekarska lub dowody wskazujące na nadmierne spożycie alkoholu, które w opinii **lekarza** spowodowało obrażenia ciała lub przyczyniło się do ich powstania);
  - ii) narkotyki  
- zażywanie przez **Ciebie** narkotyków z naruszeniem przepisów prawa obowiązujących w kraju, do którego podróżujesz, bądź też uzależnienie od leków lub znajdowanie się pod wpływem leków nieprzepisanych przez lekarza, zaklasyfikowanych jako legalna substancja psychoaktywna w kraju, do którego podróżujesz, bądź też nadużywanie takich leków lub substancji;
- G. **samobójstwo/samookaleczenia**
  - i) **Twoje** samobójstwo, próba samobójcza lub umyślne samookaleczenie, niezależnie od stanu **Twojego** zdrowia psychicznego; lub
  - ii) niepotrzebne narażenie się przez **Ciebie** na niebezpieczeństwo bądź też działanie wbrew widocznym sygnałom ostrzegawczym, z wyjątkiem próby ratowania życia ludzkiego;
- H. **promieniowanie**
  - i) promieniowanie jonizujące lub skażenie radioaktywne, którego źródłem jest paliwo jądrowe lub odpady radioaktywne powstałe ze spalania paliwa jądrowego; lub
  - ii) promieniotwórcze, toksyczne, wybuchowe lub inne niebezpieczne właściwości jakiegokolwiek wybuchowej instalacji jądrowej lub składnika jądrowego takiej instalacji;
- I. **fale dźwiękowe**  
- fale ciśnieniowe pochodzące ze statków powietrznych i innych urządzeń powietrznych przemieszczających się z prędkością dźwiękową lub naddźwiękową;
- J. **wojna**  
- **wojna** lub działania wojenne, niezależnie od tego, czy **wojna** została wypowiedziana, czy też nie;
- K. **utrata płynności finansowej**  
- utrata płynności finansowej przez touroperatora, biuro podróży, przewoźnika, podmiot świadczący usługi zakwaterowania, agenta sprzedaży biletów lub operatora wycieczek.

## Procedura zgłaszania roszczeń

Warunki mające zastosowanie do wszelkich **roszczeń** na podstawie umowy ubezpieczenia.

Powinieneś niezwłocznie powiadomić **nas** o każdym zdarzeniu, które może być podstawą roszczenia. Powiadomienie powinieneś przekazać telefonicznie lub pocztą elektroniczną możliwie jak najszybciej, w ciągu 30 dni od powzięcia odpowiedniej informacji.

Jeżeli nie jesteś w stanie samodzielnie przesłać zawiadomienia, może zrobić to **Twój** osobisty przedstawiciel.

Można się z nami skontaktować pod adresem:

E-mail: [travelinsurance@crowco.no](mailto:travelinsurance@crowco.no)

Tel: +47 24 05 51 13

## Warunki zgłaszania roszczeń

### Inne ubezpieczenie

Jeżeli w chwili wystąpienia zdarzenia, które skutkuje **roszczeniem** na podstawie umowy ubezpieczenia, będzie istnieć inne ubezpieczenie obejmujące ten sam wydatek, mamy prawo skontaktować się z ubezpieczycielem z wnioskiem o udział w pokryciu **roszczenia**. Wyplacimy wówczas wyłącznie przypadającą na **nas** proporcjonalną część świadczenia.

### Dochodzenie naszych roszczeń od osób trzecich

Mamy prawo przejąć i prowadzić w **Twoim** imieniu obronę lub zawrzeć ugodę w dowolnym postępowaniu sądowym. Możemy również wszcząć postępowanie na własny koszt i na **naszą** rzecz, lecz w **Twoim** imieniu, w celu uzyskania zwrotu kwoty wypłaconej przez **nas** na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia na rzecz osoby trzeciej.

### Spełnienie warunków szczególnych

Powinieneś stosować się do warunków szczególnych określonych w odpowiednim rozdziale niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

## Przekazywanie danych i dokumentów

Powinieneś przekazywać **nam** na **Twój** własny koszt wszelkie żądane przez nas informacje, dowody i potwierdzenia, w tym zaświadczenia lekarskie podpisane przez **lekarza**, raporty policyjne oraz inne raporty.

## Obowiązek unikania lub minimalizacji roszczeń

Zarówno **Ty** sam, jak i każda **osoba ubezpieczona**, powinieneście dołożyć uzasadnionych starań w celu zabezpieczenia się przed utratą, szkodą, **wypadkiem**, obrażeniami ciała lub chorobą w taki sposób, jak gdybyś nie był ubezpieczony.

## Przesyłanie nam dokumentów prawnych

Powinieneś przekazywać nam oryginały wszelkich pism, nakazów, wezwań, pism procesowych lub innej korespondencji otrzymanej w związku z **roszczeniem** niezwłocznie po ich otrzymaniu i bez wystosowania na nie odpowiedzi.

## Subrogacja

Możemy wszcząć postępowanie w **Twoim** imieniu w celu odzyskania wypłaconego odszkodowania lub zabezpieczenia udzielonego z tytułu straty, szkody lub kosztów objętych zakresem niniejszego ubezpieczenia. Nie będziesz zobowiązany do zapłaty jakichkolwiek kwot z tytułu takiego postępowania, będziemy jednak mieli prawo zatrzymać część lub całość każdej odzyskanej kwoty.

## Uznanie naszych praw

Zarówno **Ty**, jak i każda **osoba ubezpieczona**, powinieneście mieć świadomość **naszego** prawo do:

1. rozliczania wszelkich **roszczeń** w koronach norweskich;
2. uzyskania w ciągu 30 dni zwrotu wszelkich kosztów lub wydatków, które nie są objęte ochroną ubezpieczeniową na podstawie umowy ubezpieczenia, a które zostały zapłacone przez **nas** na **Twoją** rzecz;
3. uzyskania na **Twój** koszt odpowiednich oryginalnych zaświadczeń lekarskich, w przypadku gdy będą one wymagane przed

dokonaniem wypłaty z tytułu **roszczenia**;

4. żądania przeprowadzenia badań lekarskich oraz domagania się badania pośmiertnego, jeżeli prawo zezwala **nam** na wnioskowanie o takie badanie, na **nasz** koszt.

#### Nieuczciwe roszczenia

Nie wypłacimy świadczenia w przypadku nieuczciwego **roszczenia**. Ponadto, w przypadku zgłoszenia przez **Ciebie** nieuczciwego **roszczenia** mamy prawo uchylić **Twoją** ochronę ubezpieczeniową.

#### Wypłata świadczeń

Jeżeli masz ukończone 18 lat, kwotę **roszczenia** wypłacimy **Tobie**, a

otrzymanie przez **Ciebie** płatności skutkować będzie całkowitym zwolnieniem **nas** z wszelkiej odpowiedzialności z tytułu **roszczenia**.

Jeżeli nie masz ukończonych 18 lat i jesteś objęty ochroną ubezpieczeniową na podstawie umowy ubezpieczenia jako **partner osoby ubezpieczonej**, kwotę **roszczenia** wypłacimy **Twojemu partnerowi** na **Twoją** rzecz. We wszystkich pozostałych przypadkach kwotę należnego świadczenia wypłacimy **Twojemu rodzicowi** lub **opiekunowi prawnemu** na **Twoją** rzecz. Potwierdzenie otrzymania płatności przez **Twojego partnera, rodzica** lub **opiekuna prawnego** skutkować będzie całkowitym zwolnieniem **nas** z wszelkiej odpowiedzialności z tytułu **roszczenia**.

## Warunki ogólne

Warunki mające zastosowanie do wszystkich rozdziałów niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

### Umowa ubezpieczenia

Niniejsze Ogólne warunki ubezpieczenia, certyfikat ubezpieczenia oraz wszelkie informacje zawarte w **Twoim** wniosku będą interpretowane jako jedna umowa ubezpieczenia.

### Wybór prawa

Umowa ubezpieczenia podlega prawu norweskiemu i zgodnie z tym prawem należy dokonywać jej interpretacji. Właściwość do rozstrzygania sporów mają wyłącznie sądy norweskie. Wszelka komunikacja związana z umową ubezpieczenia będzie odbywać się w języku angielskim.

### Przestrzeganie wymogów umowy ubezpieczenia

Powinieneś postępować (w stosownych przypadkach dotyczy to także **Twoich** przedstawicieli) zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi warunkami określonymi w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia. W przypadku niedopełnienia przez **Ciebie** tego obowiązku, pokryjemy wyłącznie część **roszczenia**, które bylibyśmy zobowiązani wypłacić, gdybyś w pełni przestrzegał wymogów przewidzianych w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia.

### Zmiana umowy ubezpieczenia

#### 5. Zmiana umowy ubezpieczenia na **Twój** wniosek

Jeżeli jakiegokolwiek informacje, które **nam** przekazałeś, ulegną zmianie, powinieneś skontaktować się z **nami** telefonicznie (wysyłając na **nasze** żądanie również potwierdzenie na piśmie), pocztą elektroniczną lub listownie.

#### 6. Zmiana umowy ubezpieczenia na **nasz** wniosek

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian lub uzupełnień do niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia z przyczyn prawnych lub regulacyjnych, jak również w celu uwzględnienia nowych wytycznych branżowych i kodeksów postępowania.

W takim przypadku poinformujemy **Cię** o tym szczegółowo na piśmie co najmniej na 30 dni przed wprowadzeniem zmian. Będziesz miał wówczas możliwość kontynuowania lub zakończenia umowy ubezpieczenia.

Wszelkie zmiany dokonane w **Twojej** umowie ubezpieczenia obowiązują od dnia, w którym wydamy **Ci** certyfikat ubezpieczenia.

Jeżeli dokonamy w **Twojej** umowie ubezpieczenia zmiany, w wyniku której wyrazisz chęć zakończenia umowy ubezpieczenia, zwrócimy **Ci** proporcjonalną część kwoty składki, o ile nie zgłosiłeś **roszczenia** na podstawie umowy ubezpieczenia, w którym to przypadku nie będzie ci należny zwrot żadnej kwoty.

### Zakończenie umowy ubezpieczenia

#### 1. Odstąpienie od umowy ubezpieczenia przez **Ciebie**

Prawo odstąpienia od umowy ubezpieczenia w terminie 14 dni

Jeżeli z jakiegokolwiek przyczyny umowa ubezpieczenia nie spełnia **Twoich** oczekiwań, możesz skontaktować się z **nami** w ciągu 14 dni od otrzymania umowy ubezpieczenia i certyfikatu ubezpieczenia, a wówczas anulujemy umowę ubezpieczenia. W takim przypadku ochrona ubezpieczeniowa udzielona na podstawie umowy ubezpieczenia uznana zostanie za niebyłą, a **my** zwrócimy wpłacone przez **Ciebie** składki, o ile nie odbyłeś do tego czasu żadnych podróży oraz nie miało miejsce zgłoszenie **roszczenia** lub wypłata świadczenia z jego tytułu.

**Nasze** dane teled adresowe:

Email: [travelinsurance@crawlco.no](mailto:travelinsurance@crawlco.no)  
Tel: +47 24 05 51 13

#### 2. Wypowiedzenie umowy ubezpieczenia przez **nas**

Mamy prawo rozwiązać umowę ubezpieczenia za pisemnym wypowiedzeniem przekazanym **ci** z 30-dniowym wyprzedzeniem. Wypowiedzenie przez **nas** umowy ubezpieczenia może nastąpić wyłącznie z ważnej przyczyny. Do ważnych przyczyn wypowiedzenia umowy ubezpieczenia zalicza się usiłowanie

oszustwa lub faktyczne oszustwo, jak również sytuację, w której właściwy organ administracji publicznej, sąd lub organ ścigania nakaże lub poleci **nam** rozwiązanie umowy ubezpieczenia. W przypadku rozwiązania przez **nas** umowy ubezpieczenia otrzymasz od **nas** zwrot składki ubezpieczeniowej za okres niewykorzystanej ochrony ubezpieczeniowej, o ile w bieżącym **okresie ubezpieczenia** nie wystąpiłeś z **roszczeniem** na podstawie umowy ubezpieczenia.

### Inne podatki i koszty

Mamy obowiązek poinformować **Cię** o istnieniu innych ewentualnym podatków lub kosztów, które nie są nakładane lub pobierane przez **nas**.

### Niezgodne z prawdą oświadczenia i zatajenie informacji

Powinieneś dołożyć uzasadnionych starań w celu zapewnienia, by wszystkie informacje przekazane **nam** w procesie ubiegania się o zawarcie umowy ubezpieczenia, w „Oświadczeniu”, drogą korespondencyjną, telefonicznie, w formularzach roszczeń oraz w pozostałych dokumentach były zgodne z prawdą, kompletne i dokładne. Informujemy, że przekazanie niekompletnych, niezgodnych z prawdą lub wprowadzających w błąd informacji może mieć wpływ na ważność umowy ubezpieczenia oraz spowodować niewypłacenie całości lub części **roszczenia**. Przyjmujesz do wiadomości, że zaoficerowaliśmy **Ci** ochronę ubezpieczeniową oraz obliczyliśmy wysokość składki ubezpieczeniowej na podstawie informacji, które **nam** przekazałeś na **nasz** wniosek, oraz że każda zmiana w zakresie udzielonych odpowiedzi może skutkować zmianą warunków umowy ubezpieczenia lub zmianą wysokości składki

### Odsetki

Od żadnej kwoty wypłacanej przez **nas** na podstawie umowy ubezpieczenia nie będą naliczane odsetki, chyba że dopuściliśmy się bezzasadnego opóźnienia w dokonaniu płatności po otrzymaniu wszystkich wymaganych zaświadczeń, informacji i dowodów niezbędnych do wykazania zasadności **roszczenia**. W przypadku gdy będziemy zobowiązani do zapłaty odsetek, będą one naliczane wyłącznie od daty ostatecznego otrzymania takich dokumentów, informacji lub dowodów.

### Opłaty bankowe

Nie jesteśmy zobowiązani do uiszczania ewentualnych opłat pobieranych przez **Twój** bank w odniesieniu do transakcji dokonywanych w związku z **roszczeniem**.

### Procedury reklamacyjne

Zależy **nam** na świadczeniu usług wysokiej jakości, którą chcemy utrzymać w każdym czasie. Jeżeli nie jesteś z niej zadowolony, skontaktuj się z **nami**, podając dane swojej umowy ubezpieczenia, aby umożliwić nam jak najszybsze rozpatrzenie reklamacji.

Jeżeli **Tvoja** reklamacja będzie dotyczyć sprzedaży **Twojej** polisy lub obsługi klienta bądź sposobu obsługi **Twojego roszczenia**, prosimy o kontakt pod adresem:

Tel: +47 24 05 51 13

E-mail: [travelinsurance@crawco.no](mailto:travelinsurance@crawco.no)

Możesz zwrócić się do Rady ds. Zażaleń na Instytucje Finansowe (FinKN) o poradę lub rekomendację w sprawie roszczenia ubezpieczeniowego. Jest to usługa bezpłatna. Dane kontaktowe FinKN są następujące:

Rada ds. Zażaleń na Instytucje Finansowe  
PB 53 Skøyen  
0212, Oslo

Tel: +47 23 13 19 60

E-mail: [post@finkn.no](mailto:post@finkn.no)

[www.finkn.no](http://www.finkn.no)

### Europejska platforma internetowego rozstrzygnięcia sporów

Jeżeli zawarłeś z **nami** umowę ubezpieczenia za pośrednictwem Internetu lub innych środków elektronicznych oraz nie byłeś w stanie skontaktować się z **nami** bezpośrednio ani poprzez Radę ds. Zażaleń na Instytucje Finansowe, możesz zarejestrować swoją reklamację za pośrednictwem europejskiej platformy internetowego systemu rozstrzygnięcia sporów:

<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

**Tvoja** reklamacja zostanie przekierowana do Rady ds. Zażaleń na Instytucje Finansowe oraz do **nas** w celu jej rozstrzygnięcia. W takim przypadku może ona do nas dotrzeć z niewielkim opóźnieniem.

## Definicje ogólne

Poniższe słowa i wyrażenia użyte, ilekroć zostały użyte w Ogólnych warunkach ubezpieczenia i certyfikacie ubezpieczenia oraz zaznaczone są pogrubioną czcionką, będą miały znaczenie określone poniżej.

### Bliski współpracownik

Osoba, z którą pracujesz w **Norwegii** i która musi być obecna w pracy, abyś mógł odbyć lub kontynuować **podróż**.

### Chubb

Chubb European Group SE

### Członek najbliższej rodziny

**Twój partner/partnerka** bądź **Twój Twojego partnera/ partnerki:**

narzeczony, narzeczona, wnuk, wnuczka, dziecko, brat, siostra, rodzic, dziadek, babcia, rodzeństwo przyrodnie, ojczym, macocha, teść, teściowa, zięć, synowa, szwagierka, szwagier, ciotka, wuj, stryj, siostrzeniec, siostrzenica, bratanek, bratanica lub dowolna osoba wskazana jako najbliższa rodzina w jakimkolwiek dokumencie prawnym, z zastrzeżeniem, że wszystkie te osoby muszą mieszkać na stałe w **Norwegii** i nie mogą być **osobą ubezpieczoną**.

### Dziecko/dzieci

Osoba mająca w chwili zawarcia umowy ubezpieczenia mniej niż 18 lat.

### Europa

Albania, Andora, Austria, Belgia, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Dania, Estonia, Federacja Rosyjska (na zachód od Uralu), Finlandia, Francja, Gibraltar, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Macedonia, Madera, Mołdawia, Monako, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Serbia i Czarnogóra, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Szwajcaria, Turcja, Ukraina, Węgry, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Kanaryjskie, wyspy na Morzu Śródziemnym (w tym Cypr, Gozo, Ibiza, Korsyka, Kreta, Majorka, Malta, Minorka, Rodos oraz inne wyspy greckie, Sycylia) oraz Wyspy Normandzkie, Zjednoczone Królestwo.

### Lekarz

Lekarz lub specjalista zarejestrowany lub posiadający uprawnienia do wykonywania

zawodu lekarza zgodnie z prawem kraju, w którym wykonuje ten zawód, niebędący:

1. **osobą ubezpieczoną**; ani
2. krewnym **osoby ubezpieczonej** zgłaszającej **roszczenie**,

chyba że zostanie przez **nas** zatwierdzony.

### Limit wieku

Nie więcej niż 64 lata (włącznie) w dacie zawarcia umowy ubezpieczenia.

### My/nam/nasz/nas/nami

Chubb European Group SE

### Niekorzystne warunki pogodowe

Warunki pogodowe o charakterze na tyle ciężkim, że skłaniają one służby policyjne (lub odpowiednie służby) do wydania ostrzeżenia za pośrednictwem publicznie dostępnych środków łączności (w tym między innymi telewizji lub radia), że wyruszenie w podróż na trasie, którą pierwotnie zaplanowałeś, nie jest bezpieczne.

### Norwegia

Królestwo Norwegii.

### Osoba współpodróżująca

Osoba, z którą zaplanowałeś **podróż**, bez udziału której nie rozpoczniesz lub nie będziesz kontynuować **podroży**.

### Partner

**Twój** współmałżonek lub partner (zarejestrowany na podstawie norweskiej Ustawy o związkach partnerskich) lub osoba dowolnej płci, z którą mieszkasz od co najmniej trzech miesięcy na takich zasadach, jak gdyby była ona **Twoim** współmałżonkiem lub partnerem cywilnym.

### Podróż

Podróż za granicę obejmująca wcześniej zarezerwowane podróże i zakwaterowanie.

### Rejs

Podróż drogą morską lub wodną śródlądową trwająca łącznie ponad 3 dni, podczas której transport i zakwaterowanie ma miejsce głównie na statku pasażerskim żeglugi oceanicznej lub śródlądowej.

### Rodzic lub opiekun prawny

Osoba, na której ciąży odpowiedzialność rodzicielska, lub opiekun prawny; oba terminy w rozumieniu norweskiej Ustawy o



nieletnich, z uwzględnieniem wszystkich ustawowych zmian, modyfikacji i nowelizacji.

#### **Roszczenie/roszczenia**

Pojedyncza szkoda lub szereg szkód zaistniałych **w wyniku** jednej przyczyny objętej ochroną ubezpieczeniową na podstawie umowy ubezpieczenia.

#### **Skrócić, skrócony, skrócenie**

Skrócić **Twojąpodróż** /skrócenie **Twojej podróży**.

#### **Sporty zimowe**

Skibording, bobsleje, narciarstwo biegowe, narciarstwo zjazdowe na lodowcach, narciarstwo helikopterowe, kite snowboarding, biegi narciarskie płaskie, lusing, monoskiing, skidooing, narciarstwo, akrobatyka narciarska, loty narciarskie, skoki narciarskie, wyścigi narciarskie, ski touring, saneczkarstwo, snow blading, snowboarding, jazda na skuterze śnieżnym, łyżwiarstwo szybkie, jazda na sankach.

#### **Środek transportu publicznego**

Powietrzny, lądowy lub wodny pojazd eksploatowany na podstawie odpowiedniej koncesji lub licencji na odpłatne przewozy pasażerów, kursujący według określonego rozkładu podanego do wiadomości publicznej.

#### **Ty, Twój, osoba ubezpieczona**

Wszystkie osoby wymienione w certyfikacie ubezpieczenia mieszczące się w **limicie wieku** i zamieszkałe w **Norwegii**. Każda osoba, z wyjątkiem **dziecka**, o ile nie podróżuje ono z **ubezpieczoną osobą dorosłą**, jest ubezpieczona osobno.

#### **Ubezpieczona osoba dorosła**

Osoba wymieniona w certyfikacie ubezpieczenia, w wieku od 18 do 64 lat (włącznie).

#### **Udział własny**

Kwota podana jako pierwsza w Tabeli świadczeń w odniesieniu do dowolnego **roszczenia**, która obciąża **osobę ubezpieczoną** w odniesieniu do każdego roszczenia podniesionego na podstawie dowolnego rozdziału Ogólnych warunków ubezpieczenia.

#### **W wyniku / wynikający**

Sytuacja, w której dana okoliczność została spowodowana bezpośrednio lub pośrednio inną okolicznością, jest jej skutkiem lub powstała w związku z nią.

#### **Wojna**

Międzynarodowy konflikt zbrojny, inwazja, działania wroga zewnętrznego, wojna domowa lub przejęcie władzy przez zorganizowane grupy lub siły zbrojne.

#### **Wypadek/ spowodowany nieszczęśliwym wypadkiem/ przypadkowy**

Nagle, dające się zidentyfikować zdarzenie zewnętrzne o gwałtownym przebiegu, którego wystąpienie ma charakter losowy i którego nie można było przewidzieć, lub niedające się uniknąć wystawienie na działanie ciężkich warunków pogodowych.

#### **Zagraniczny/za granicą**

Poza terytorium **Norwegii**.

# Ochrona danych

Wykorzystujemy Państwa dane osobowe przekazane nam [lub, odpowiednio do okoliczności, Państwa brokerowi ubezpieczeniowemu] na potrzeby wystawienia i obsługi niniejszej [Polisy], w tym także roszczeń z niej wynikających.

Informacje te obejmują podstawowe dane kontaktowe, takie jak imię i nazwisko, adres oraz numer polisy, a także bardziej szczegółowe informacje (np. wiek, stan zdrowia, stan majątkowy, historia roszczeń) w przypadku, gdy jest to konieczne z uwagi na ryzyko będące przedmiotem ubezpieczenia, świadczone przez nas usługi lub rodzaj zgłaszanego przez Państwa roszczenia.

Ponieważ jesteśmy częścią globalnej grupy, Państwa dane osobowe mogą być przekazywane spółkom grupy w innych krajach, jeżeli będzie to wymagane dla zapewnienia ochrony wynikającej z polisy bądź przechowywania Państwa danych. Korzystamy także z szeregu zaufanych usługodawców, którzy będą mieli dostęp do Państwa danych osobowych zgodnie z naszymi instrukcjami i pod naszą kontrolą.

Przysługuje Państwu szereg praw związanych z danymi osobowymi, w tym prawo dostępu do nich, a w określonych okolicznościach do ich usunięcia.

Niniejsze dokument stanowi skrót informacji dotyczących sposobu wykorzystywania przez nas Państwa danych osobowych. W celu uzyskania dalszych informacji sugerujemy zapoznanie się z naszą przyjazną dla użytkownika Polityką Prywatności, dostępną tutaj: [<https://www2.chubb.com/pl-pl/footer/privacy-policy.aspx>]. Wersję papierową naszej Polityki Prywatności można uzyskać w dowolnym momencie pisząc na adres: [[dataprotectionoffice.europe@chubb.com](mailto:dataprotectionoffice.europe@chubb.com)].

Chubb European Group SE, spółka zagraniczna zarejestrowana w Norwegii (NUF), jest oddziałem norweskim wpisanym do Brønnøysund Register pod numerem 986 116 982, z miejscem prowadzenia działalności przy Fridtjof Nansens Plass 3, 2120 Oslo. Chubb European Group SE jest przedsiębiorstwem podlegającym postanowieniom francuskiego kodeksu ubezpieczeniowego, numer rejestracyjny 450 327 374 RCS Nanterre, z siedzibą przy: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francja. Chubb European Group SE posiada w pełni opłacony kapitał akcyjny w wysokości 896 176 662 euro i jest nadzorowana przez Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Działalność oddziału podlega również nadzorowi norweskiego urzędu nadzoru finansowego (Finanstilsynet).

## Skontaktuj się z nami

---

Chubb European Group SE

PO Box 1734 Vik  
0121 Oslo  
Norwegia  
Tel: +47 23 31 54 33  
www.chubb.com/no

## O Chubb

---

Chubb to największa na świecie notowana giełdzie spółka specjalizująca się w ubezpieczeniach majątkowych i osobowych. Chubb prowadzi działalność w 54 krajach, oferując ubezpieczenia majątkowe, dla osób fizycznych i dla firm oraz ubezpieczenia wypadkowe, dodatkowe ubezpieczenia zdrowotne, reasekurację i ubezpieczenia na życie. Firma świadczy swoje usługi na rzecz bardzo zróżnicowanej grupy klientów. Spółka wyróżnia się bogatą ofertą produktów i usług, znaczącym potencjałem w zakresie dystrybucji, wzorową kondycją finansową, najwyższą jakością ochrony ubezpieczeniowej, ogromnym doświadczeniem w zakresie likwidacji szkód i globalną siecią oddziałów lokalnych.

Firmy ubezpieczeniowe działające w ramach koncernu Chubb świadczą swoje usługi zarówno na rzecz wielkich, międzynarodowych korporacji jak i małych i średnich przedsiębiorstw, oferując im szeroki zakres ubezpieczeń majątkowych i osobowych. Klientami Chubb są także dobrze sytuowane, zamożne osoby fizyczne poszukujące ochrony ubezpieczeniowej dla aktywów o dużej wartości, osoby fizyczne korzystające z ubezpieczeń na życie, ubezpieczeń NNW oraz dodatkowych ubezpieczeń zdrowotnych. To także właściciele nieruchomości, osoby korzystające z ubezpieczeń samochodowych i innych rodzajów specjalistycznej ochrony. Ponadto są to spółki i grupy osób zapewniające bądź oferujące swoim pracownikom ochronę w zakresie ubezpieczeń zdrowotnych i NNW, a także ubezpieczyciele pragnący ograniczyć towarzyszące ich działalności ryzyko za pomocą ochrony reasekuracyjnej. Koncern dysponuje aktywami o wartości 150 mld USD, a wartość orientacyjna składek przypisanych brutto wynosi 37 mld USD; dzięki temu, główne firmy ubezpieczeniowe wchodzące w skład koncernu mogą pochwalić się bardzo wysokimi ocenami w zakresie kondycji finansowej (ocena AA przyznana przez agencję Standard & Poor's oraz ocena A++ przyznana przez agencję A.M. Best. Spółka macierzysta Chubb, notowana jest na Nowojorskiej Giełdzie Papierów Wartościowych (NYSE: CB) i wchodzi w skład indeksu S&P 500.

# Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

Chubb European Group SE, spółka zagraniczna zarejestrowana w Norwegii (NUF), jest oddziałem norweskim wpisanym do Brønnøysund Register pod numerem 986 116 982, z miejscem prowadzenia działalności przy Fridtjof Nansens Plass 3, 2120 Oslo. Chubb European Group SE jest przedsiębiorstwem podlegającym postanowieniom francuskiego kodeksu ubezpieczeniowego, numer rejestracyjny 450 327 374 RCS Nanterre, z siedzibą przy: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francja. Chubb European Group SE posiada w pełni opłacony kapitał akcyjny w wysokości 896 176 662 euro i jest nadzorowana przez Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Działalność oddziału podlega również nadzorowi norweskiego urzędu nadzoru finansowego (Finanstilsynet).